

Nurster/Kad.

B70 alt

# Holder

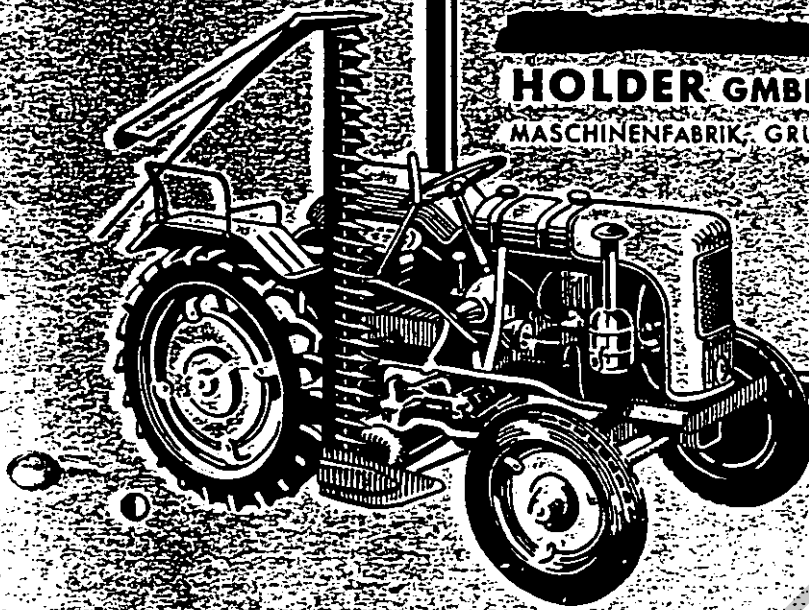
**DIESEL-SCHLEPPER**  
**TYP B 10**

Ersatzteilliste

**HOLDER GMBH GRUNBACH**

MASCHINENFABRIK GRUNBACH BEI STUTT GART

FERNSPRECHER



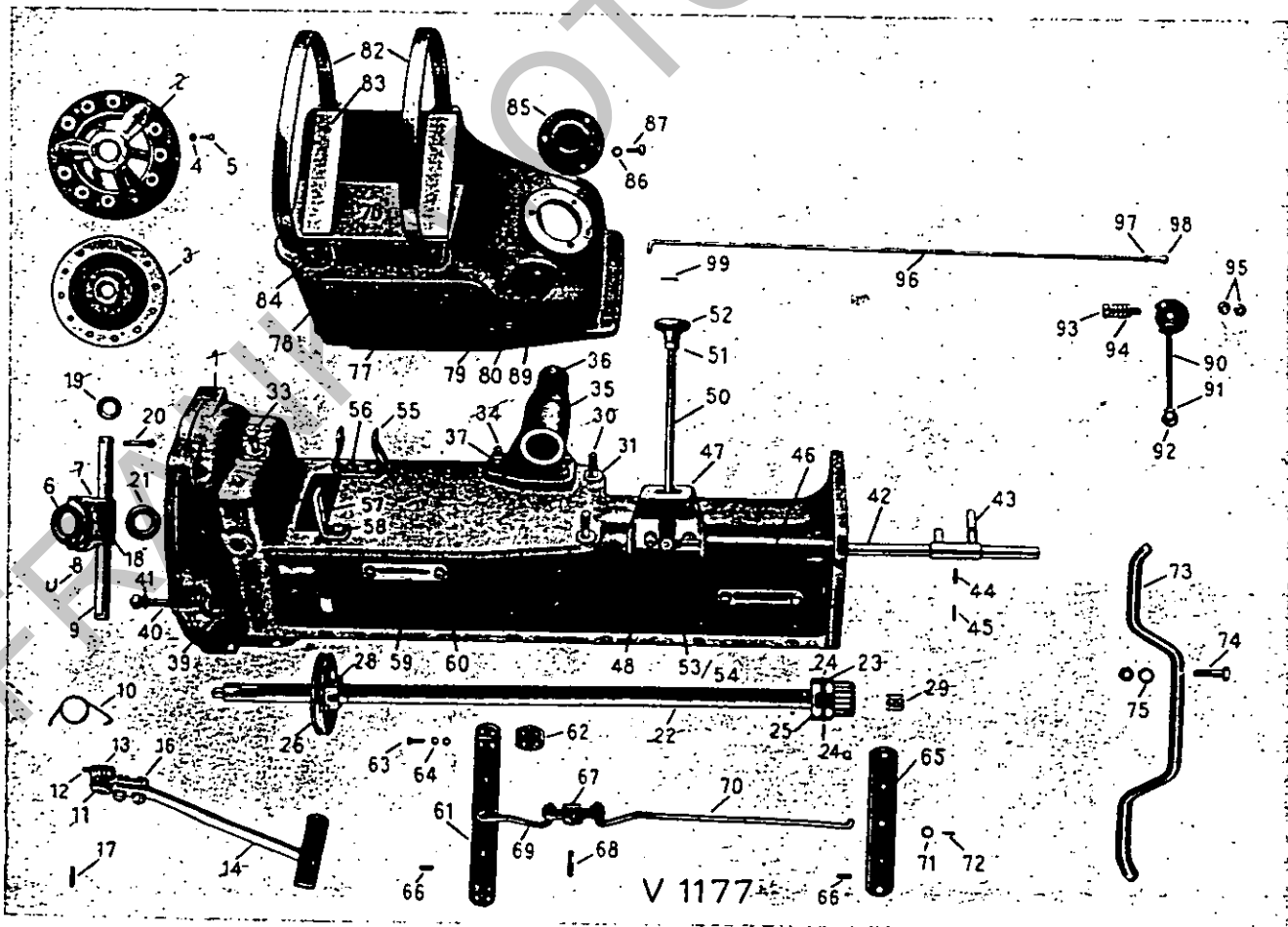
FRANK-MOTOR.ORG

# Ersatzteil-Liste zum Schlepper „B 10“

**Wichtig!** Ersatzteile für den im Schlepper eingebauten Sachs-Diesel-Motor sind bei uns nicht vorrätig. Wir bitten, dieselben durch ein Sachs-Motor-Ersatzteillager zu beziehen.  
Garantie-Ansprüche für den Motor sind an die Firma Fichtel & Sachs, Schweinfurt zu richten.

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung des Teils	Abmessung	Stück für Maschine
<b>A. Kupplung und Rahmenträger</b> (Tafel 1)				
1	504 061 00 01	Rahmenträger		1
2	504 040 00 32	Zusammenbau F. & S.-Kupplung	K 4,5	1
3	504 040 00 31	Zusammenbau Mitnehmerscheibe		1
4	DIN 137 / B 6	Federscheibe	B 6	6
5	DIN 558 / M 6 x 15	Sechskantschraube	M 6 x 15	6
6	504 040 00 06	Druckring (mit Graphitring)		1
7	504 042 00 03	Kupplungsgabel		1
8	504 994 00 65	Sicherung		2
9	504 042 00 02	Kupplungswelle	20 Ø x 264	1
10	000 992 01 13	Rückholfeder		1
11	504 042 00 04	Kupplungsnabe		1
12	DIN 558 / M 8 x 35	Sechskantschraube	M 8 x 35	2
13	DIN 439 / M 8	flache Sechskantmutter	M 8	2
14	504 040 00 14	Zusammenbau Kupplungspedal		1
	DIN 137 / B 10	Federscheibe	B 10	2
16	DIN 601 / M 10 x 30 Mu	Sechskantschraube	M 10 x 30	2
17	DIN 1481 / 6 x 30	Spannstift (für Kupplungsnabe)	6 x 30	1
18	DIN 1481 / 6 x 30	Spannstift (für Kupplungsgabel)	6 x 30	1
19	000 991 03 40	Beilegescheibe	20,5 x 33 x 1,0	nach Bedarf

12



Tafel 1: Kupplung — Rahmenträger — Behälterträger

13

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung des Teils	Abmessung	Stück für Maschine
20	DIN 94 / 6 x 30	Splint	6 x 30	1
21	504 061 00 10	Führungsring		1
22	504 072 00 02	Antriebswelle		1
23	DIN 625 / 6206 N	Ring-Rillenlager (mit Nute)	30 x 62 x 16	1
24	DIN 5417 / SP 62 A	Sprengring	62 A	1
24 a	DIN 471 / A 30	Seegersicherung	A 30	1
25	DIN 6503 / 30x62x12	Simmerring	30 x 62 x 12	1
26	504 072 00 04	Keilriemenscheibe		1
	DIN 137 / B 6	Federscheibe	B 6	2
28	DIN 558 / M 6 x 30	Sechskantschraube	M 6 x 30	2
29	DIN 5407 / 16x24x20	Walzenkranz	16 x 24 x 20	1
30	DIN 939 / M 10 x 35	Stiftschraube (für Behälterträger)	M 10 x 35	3
31	000 991 02 41	Scheibe	24 Ø x 6	3
	DIN 137 / B 10	Federscheibe	B 10	3
33	DIN 555 / M 10	Sechskantmutter	M 10	3
34	DIN 939 / M 10 x 35	Stiftschraube (für Lagerbock)	M 10 x 35	3
	DIN 125 / 10,5	Scheibe (unter Lagerbock)	2,5 st.	nach Bedarf
	000 991 01 41	Scheibe (unter Lagerbock)	3,5 st.	nach Bedarf
35	504 111 02 03	Lagerbock		1
36	DIN 3402 / D 8	Einschlagnippel	D 8	1
37	DIN 555 / M 10	Sechskantmutter	M 10	3
	DIN 137 / B 10	Federscheibe	B 10	3
39	504 120 00 12	Zusammenbau Führungsblech		2
40	DIN 601/M 10x95 Mu	Sechskantschraube	M 10 x 95	5-6
41	DIN 137 / B 10	Federscheibe	B 10	6
	DIN 601/M 10x100 Mu	Sechskantschraube	M 10 x 100 im. Bed.	1
42	504 075 00 01	Schaltwelle (für Gangschaltung)	16 Ø x 495	1

14

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung des Teils	Abmessung	Stück für Maschine
43	504 075 00 05	Schaltfinger		1
44	DIN 1481 / 6 x 22	Spannstift (für Schaltfinger)	6 x 22	1
45	DIN 1481 / 3,5 x 22	Spannstift (als Sicherung)	3,5 x 22	1
46	504 075 01 48	Schutzrohr	25 Ø x 1 x 174	1
47	504 070 00 26	Zusammenbau Schaltbock		1
	DIN 137 / B 10	Federscheibe	B 10	2
48	DIN 558 / M 10 x 20	Sechskantschraube	M 10 x 20	2
50	504 070 00 28	Zusammenbau Schalthebel		1
51	DIN 936 / M 12	flache Sechskantmutter	M 12	1
52	504 075 00 18	Schaltknopf		1
53	DIN 601/M 8 x 35 Mu	Sechskantschraube	M 8 x 35	1
54	DIN 439 / M 8	flache Sechskantmutter	M 8	1
55	504 184 00 05	Befestigungsbügel (f. Lichtmaschine)		1
56	DIN 558 / M 8 x 15	Sechskantschraube	M 8 x 15	2
	DIN 137 / B 8	Federscheibe	B 8	im Bedarf
57	504 184 00 06	Spannlasche		1
58	DIN 558 / M 8 x 15	Sechskantschraube	M 8 x 15	1
	DIN 137 / B 8	Federscheibe	B 8	1
	DIN 433 / 8,4	Scheibe (als Ausgleich)	8,4	im Bedarf
59	504 123 00 17	Führungsleiste		4
60	DIN 558 / M 8 x 15	Sechskantschraube	M 8 x 15	8
	DIN 137 / B 8	Federscheibe	B 8	8
61	504 123 00 42	Ausgleichhebel (f. Handbremse vorn)	260 lg.	1
62	504 123 00 43	Klemmplatte		2
63	DIN 601 / M 6x20 Mu	Sechskantschraube	M 6 x 20	8
64	DIN 137 / B 6	Federscheibe	B 6	8
65	504 123 00 11	Ausgleichhebel (f. Handbr. hinten)	215 lg.	1

15

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung des Teils	Abmessung	Stück für Maschine
66	DIN 1481 / 6 x 20	Spannstift	6 x 20	4
67	504 123 00 40	Doppelhebel		1
68	DIN 1481 / 8 x 36	Spannstift	8 x 36	1
69	504 123 00 10	Zughaken		1
70	504 123 00 09	Zugstange		1
71	DIN 433 / 10,5	Scheibe	10,5 Ø	3
72	DIN 94/3 x 15	Splint	3 x 15	3
73	504 063 00 05	Fußbraste		1
74	DIN 601/M 12x45 Mu	Sechskantschraube	M 12 x 45	2
75	DIN 137 / B 12	Federscheibe	B 12	2

### B. Behälterträger (Tafel 1)

76	504 062 01 01	Behälterträger		1
77	504 060 00 08	Zusammenbau Deckel		1
78	DIN 1476 / 3,5 x 10	Halbrundkerbnagel	3,5 x 10	3
79	504 062 00 04	Vorreiber		1
80	DIN 1476 / 5 x 25	Halbrundkerbnagel	5 x 25	1
82	504 062 00 20	Halter für Andrehkurbel		1
83	504 141 00 60	Spannband		2
84	DIN 558 / M 8 x 15	Korkunterlage	36 x 185 x 4,5	2
85	504 062 00 08	Sechskantschraube	M 8 x 15	4
86	DIN 137 / B 8	Haltering (für Lenkung)		1
87	DIN 558 / M 8 x 20	Federscheibe	B 8	3
88	504 131 00 03	Sechskantschraube	M 8 x 20	3
		Lagerblech		1

16

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung des Teils	Abmessung	Stück für Maschine
89	DIN 558 / M 8 x 15	Sechskantschraube	M 8 x 15	1
	DIN 558 / M 8 x 20	Sechskantschraube	M 8 x 20	im Bedarf
	DIN 137 / B 8	Federscheibe	B 8	1
90	504 130 00 11	Zusammenbau Handhebel		1
91	DIN 439 / M 8	flache Sechskantmutter	M 8	1
92	504 131 00 21	Kugelknopf		1
93	DIN 601 / M 10 x 45	Sechskantschraube	M 10 x 45	1
94	000 992 05 01	Druckfeder		1
95	DIN 439 / M 10	flache Sechskantmutter	M 10	2
96	504 131 00 06	Gestänge		1
97	DIN 934 / M 5	Sechskantmutter	M 5	1
98	DIN 71802 / B 8 x 4	Winkelgelenk	B 8 x 4	1
99	DIN 94 / 1,5 x 15	Splint	1,5 x 15	1

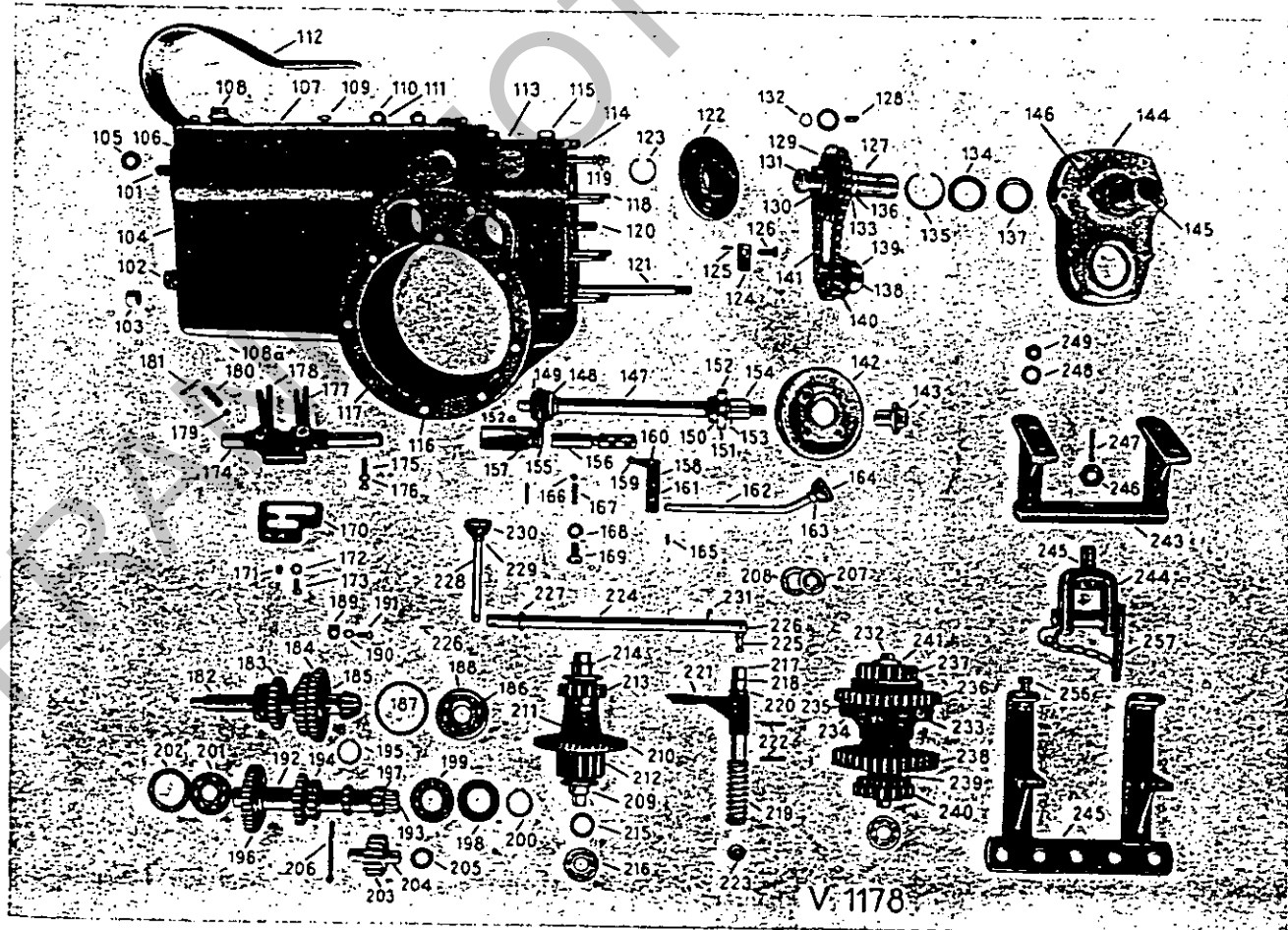
### C. Hauptkörper und Getriebe (Tafel 2)

100	504 071 00 01	Hauptkörper		1
101	DIN 939 / AM 14 x 30	Stiftschraube (für Rahmenträger)	M 14 x 30	4
102	DIN 555 / M 14	Sechskantmutter	M 14	4
	DIN 137 / B 14	Federscheibe	B 14	4
	000 991 38 40	Beilegescheibe	48 x 61, 8 Ø x 0,5	im Bedarf
	000 991 41 40	Beilegescheibe	48 x 61, 8 Ø x 1	im Bedarf
103	000 997 04 43	Korkstopfen	15 x 23 x 22 Ø	1
104	504 061 00 80	Dichtung	203 x 235	1
105	DIN 6503 / 16 x 28 x 7	Simmerring	16 x 28 x 7	1
106	504 071 00 80	Dichtung (für Getriebedeckel)		1

17

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung des Teils	Abmessung	Stück für Maschine
107	504 071 00 05	Getriebedeckel		1
108	DIN 2968 / R ¼"	Stopfen (für Oeieinfüllung)	Gew. R ¼"	1
106a	DIN 2968 / R ¼"	Stopfen (für Oeieablaß)	Gew. R ¼"	2
109	DIN 558 / M 8 x 40	Sechskantschraube	M 8 x 40	6
	DIN 137 / B 8	Federscheibe		6
110	DIN 939 / AM 12 x 20	Stiftschraube (für Sitzfeder)	M 12 x 20	2
111	DIN 555 / M 12	Sechskantmutter	M 12	2
	DIN 137 / B 12	Federscheibe	B 12	2
112	504 163 00 03	Sitzfeder		1
113	504 071 00 06	kleiner Getriebedeckel	120 x 10 x 300	1
114	504 071 00 81	Dichtung (zum kl. Getriebedeckel)		1
115	DIN 558 / M 14 x 25	Sechskantschraube	M 14 x 25	4
	DIN 137 / B 14	Federscheibe	B 14	4
116	DIN 939 / AM 10 x 28	Stiftschraube (für Achstrichter)	M 10 x 28	20
117	DIN 555 / M 10	Sechskantmutter	M 10	20
	DIN 137 / B 10	Federscheibe	B 10	20
118	DIN 939 / AM 8 x 50	Stiftschraube (f. Geh.N.Zapfwelle)	M 8 x 50	4
	DIN 939 / AM 8 x 70	Stiftschraube (f. Geh.N.Zapfwelle)	M 8 x 70	im Bedarf 4
119	DIN 555 / M 8	Sechskantmutter	M 8	8
	DIN 137 / B 8	Federscheibe	B 8	8
120	DIN 939 / AM 14 x 30	Stiftschraube (f. Anhängervorrichtg.)	M 14 x 30	2
121	DIN 939 / AM 14 x 160	Stiftschraube (f. Anhängervorrichtg.)	M 14 x 160	2
122	504 077 01 05	Lagerflansch		1
123	DIN 472 / J 35	Seegersicherung	J 35	1
124	504 077 00 45	Anschlag	20 x 5 x 39	1
125	DIN 1476 / 3,5 x 10	Halbrundkerbnagel	3,5 x 10	1
126	DIN 87 / M 8 x 25	Senkschraube	M 8 x 25	3

18



Tafel 2: Hauptkörper — Getriebe — Anhängervorrichtung

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung des Teils	Abmessung	Stück für Maschine
127	504 077 00 20	Normzapfwelle		1
128	DIN 6885 / 8 x 5 x 22	Paßfeder	8 x 5 x 22	1
129	504 077 00 10	großes Kettenrad	20 Zähne	1
130	DIN 471 / A 25	Seegersicherung	A 25	1
131	DIN 625 / 6202	Ring-Rillenkörper	15 x 35 x 11	1
132	DIN 471 / A 15	Seegersicherung	A 15	1
133	DIN 625 / 6205	Ring-Rillenkörper	25 x 52 x 15	1
134	000 991 06 40	Beilegescheibe	42 x 51,8 Ø x 0,2	im Bedarf
	000 991 27 40	Beilegescheibe	42 x 51,8 Ø x 0,5	im Bedarf
135	DIN 472 / J 52	Seegersicherung	J 52	1
136	504 077 00 40	Zwischenring	35 Ø x 14	1
137	DIN 6503 / 35 x 52 x 10	Simmerring	35 x 52 x 10	1
138	504 077 00 11	kleines Kettenrad	11 Zähne	1
139	DIN 6885 / 12 x 6 x 20	Paßfeder	12 x 6 x 20	1
140	DIN 6503 / 45 x 62 x 7	Simmerring	45 x 62 x 7	1
141	000 998 01 51	Rollenkette mit Schloß	5/8" x 28 Tlg.	1
142	504 077 00 15	Riemenscheibe		1
143	504 077 00 30	Bundmutter		1
144	504 077 01 01	Gehäuse		1
145	504 077 01 62	Schutzhülse		1
146	DIN 86 / AM 6 x 12	Halbrundschraube	M 6 x 12	2
147	504 074 00 04	Zapfwelle		1
148	000 994 03 45	Drahtring	31 Ø i	1
149	504 074 00 12	Schaltmuffe		1
150	504 074 00 55	Distanzrohr	40 Ø x 4 x 7,5	1
151	DIN 625 / 6206 N	Ring-Rillenkörper (mit Nut)	30 x 62 x 16	1
152	DIN 5417 / Sp 62 A	Sprengring	62 A	1

20

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung des Teils	Abmessung	Stück für Maschine
152 c	504 073 00 40	Anlaufscheibe (Fiber)	13 x 28 Ø x 1	1
153	504 077 00 12	Federscheibe	31 x 43 x 2,2	1
154	DIN 6888 / 6 x 9	Scheibenfeder	6 x 9	1
155	504 070 00 11	Zusammenbau Schaltgabel		1
156	504 075 00 10	Schaltgabelbolzen	20 Ø x 125	1
157	DIN 1481 / 4 x 30	Spannstift	4 x 30	1
158	504 075 00 12	Schaltfingerwelle	20 Ø x 79,5	1
159	504 074 00 30	Schaltfinger		1
160	DIN 1481 / 4 x 20	Spannstift	4 x 20	1
161	000 997 01 09	Ringdichtung	12 x 20 Ø x 4 Ø	1
162	504 075 00 20	Hebelstift		1
163	DIN 439 / M 10	flache Sechskantmutter	M 10	1
164	504 075 00 21	Schaltknopf		1
165	DIN 1481 / 4 x 20	Spannstift	4 x 20	1
166	DIN 5401 / 10	Kugel	10 Ø	1
167	000 992 01 01	Druckfeder	9,5 Ø x 27 x 1,5 Ø	1
168	000 997 04 30	Dichtung	13 x 20 Ø x 1,5	1
169	DIN 558 / M 12 x 20	Sechskantschraube	M 12 x 20	1
170	504 075 00 08	Schaltkulisie		1
171	DIN 1471 / 6 x 12	Kegelkerbstift	6 x 12	1
172	DIN 137 / B 8	Federscheibe	B 8	2
173	DIN 558 / M 8 x 15	Sechskantschraube	M 8 x 15	2
174	504 075 00 02	Schaltgabelachse	20 Ø x 231	1
175	DIN 558 / M 8 x 40	Sechskantschraube	M 8 x 40	1
176	DIN 555 / M 8	Sechskantmutter	M 8	1
177	504 075 00 04	Schaltgabel (hinten)		1
178	504 075 00 03	Schaltgabel (vorne)		1

21

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung des Teils	Abmessung	Stück für Maschine
179	DIN 5401 / 10	Kugel	10 Ø	2
180	000 992 01 01	Druckfeder	9,5 Ø x 27 x 1,5 Ø	2
181	DIN 94 / 4 x 28	Splint	4 x 28	2
182	504 074 00 02	Kegelradwelle		1
183	504 074 00 11	Schaltrad (für 3. und 4. Gang)	24 Zähne	1
184	504 074 00 10	Schaltrad (für 1. und 2. Gang)	34/29 Zähne	1
185	DIN 471 / A 30	Seegersicherung	A 30	1
186	DIN 625 / 6306 / N	Ring-Rillenkörper (mit Nute)	30 x 72 x 19	1
187	000 991 45 40	Beilegescheibe	72,3 x 79,8 Ø x 0,2	nach Bedarf
	000 991 48 40	Beilegescheibe	72,3 x 79,8 Ø x 0,5	nach Bedarf
188	DIN 5417 / Sp 72 A	Sprengring	72 A	1
189	000 994 00 53	Anschlag	16 x 4 x 22	2
190	DIN 6797 / A 8,4	federnde Zahnscheibe	A 8,4	2
191	DIN 558 / M 8 x 15	Sechskantschraube	M 8 x 15	2
192	504 073 00 01	Vorgelegewelle		1
193	504 073 00 45	Büchse (für Vorgelegewelle)	16 Ø x 20	1
194	504 073 00 04	Vorgelegedoppelrad	17/22 Zähne	1
195	DIN 471 / A 30	Seegersicherung	A 30	1
196	504 073 00 05	Vorgelegerad	37 Zähne	1
	DIN 6885 / 8 x 7 x 25	Paßfeder	8 x 7 x 25	2
197	000 997 03 09	Ringdichtung	25 x 31 Ø x 3 Ø	1
198	504 073 00 07	Abdeckring	35,5 x 61,8 Ø x 0,3	1
199	DIN 625 / 6007	Ring-Rillenkörper	35 x 62 x 14	1
200	DIN 471 / A 35	Seegersicherung	A 35	1
201	DIN 625 / 6305	Ring-Rillenkörper	25 x 62 x 17	1
202	000 991 38 40	Beilegescheibe	48 x 61,8 Ø x 0,5	1
203	504 070 00 06	Zusammenbau Rücklaufrod	19 Zähne	1

22

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung des Teils	Abmessung	Stück für Maschine
	504 074 00 06	Büchse (für Rücklaufrod)	24 Ø x 30	1
204	504 074 00 01	Rücklaufbolzen	20 Ø x 75	1
205	000 991 02 40	Beilegescheibe	20,5 x 33 Ø x 0,5	2
	000 991 03 40	Beilegescheibe	20,5 x 33 Ø x 1	2
206	DIN 94 / 6 x 80	Splint	6 x 80	1
207	000 993 00 36	Ölstandsauge	Gew. R 3/4"	1
208	000 997 00 49	Dichtung	26 x 35 Ø x 1	1
209	504 072 00 01	Tellerradwelle	30 Ø x 217	1
210	504 072 00 03	Tellerrad		1
211	DIN 1481 / 8 x 60	Spannstift	8 x 60	1
212	504 072 00 05	Schaltrittel I		1
213	504 072 00 06	Schaltrittel II		1
214	000 991 08 40	Beilegescheibe	20,3 x 36 Ø x 1	1
215	000 994 09 21	Abstandring	35 Ø x 1,5 x 12	1
216	DIN 625 / 6304	Ring-Rillenkörper	20 x 52 x 15	2
217	504 082 00 21	Schaltstange (für Diff.-Betätigung)	25 Ø x 209	1
218	000 997 01 09	Ringdichtung	12 x 20 Ø x 4 Ø	1
219	000 992 02 01	Druckfeder	26 Ø i x 85 x 3,6 Ø	1
220	000 991 33 40	Beilegescheibe	26 x 34,5 Ø x 0,5	im Bedarf
	000 991 05 40	Beilegescheibe	26 x 34,5 Ø x 1	im Bedarf
221	504 082 00 03	Schaltgabel		1
222	DIN 1481 / 6 x 36	Spannstift	6 x 36	2
223	DIN 443 / 25	Verschlussdeckel (zum Eindrücken)	25 Ø	1
224	504 082 00 22	Schaltwelle (an Getriebedeckel)	20 Ø x 376	1
225	504 074 00 30	Schaltfinger		1
226	DIN 1481 / 4 x 20	Spannstift	4 x 20	2
227	000 991 03 40	Beilegescheibe	20,5 x 33 Ø x 1	nach Bedarf

23

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung des Teils	Abmessung	Stück für Maschine
228	504 082 00 24	Griff für Schaltwelle	12 Ø x 145	1
229	DIN 439 / M 10	flache Sechskantmutter	M 10	1
230	504 075 00 21	Schaltnopf		1
231	DIN 1481 / 6 x 30	Spannstift	6 x 30	1

### D. Zusammenbau Differentialgetriebe (Tafel 2)

232	504 082 00 07	Differentialwelle	30 Ø x 218	1
233	504 082 00 09	Differentialbolzen		1
	504 082 00 12	kleines Ausgleichkegelrad	12 Zähne	2
	504 082 00 01	Ausgleichkegelrad I	18 Zähne (116 lg.)	1
234	504 082 00 04	Differentialgehäuse Teil I		1
235	504 082 00 05	Differentialgehäuse Teil II		1
	DIN 912 - 10 K/M10x15	Inbusschraube (mit Innensechskant)	M 10 x 15	6
236	504 082 00 15	großes Stirnrad	36 Zähne	1
237	504 082 00 11	Ausgleichkegelrad II	17/18 Zähne	1
238	504 082 00 14	Schaltrad	36 Zähne	1
239	000 994 01 21	Abstandring	50 Ø x 1,5 x 20	1
240	504 082 00 16	kleines Stirnrad	17 Zähne	1
241	504 082 00 40	Anlaufscheibe	45 Ø x 5	2
242	DIN 625 / 6304	Ring-Rillenlager	20 x 52 x 15	2

24

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung des Teils	Abmessung	Stück für Maschine
----------	-------------	---------------------	-----------	--------------------

### E. Anhängervorrichtung und Anhängeschiene (Tafel 2)

243	504 060 01 06	Zusammenbau Anhängervorrichtung		1
244	504 060 01 05	Zusammenbau Anhängemaul		1
245	DIN 933mg-8G/M20x50	Sechskantschraube	M 20 x 50	1
246	DIN 937 / M 20	flache Kronenmutter	M 20	1
247	DIN 94 / 4 x 40	Splint	4 x 40	1
248	DIN 137 / B 14	Federscheibe	B 14	2
249	DIN 555 / M 14	Sechskantmutter	M 14	2
255	504 060 01 10	Zusammenbau Anhängeschiene		1
256	DIN 601/M 14 x 14 Mu	Sechskantschraube	M 14 x 40	2
	DIN 137 / B 14	Federscheibe	B 14	4
	DIN 555 / M 14	Sechskantmutter	M 14	2
257	504 060 00 11	Zusammenbau Stecker		1

### F. Hinterachse mit Hinterradbremse (Tafel 3)

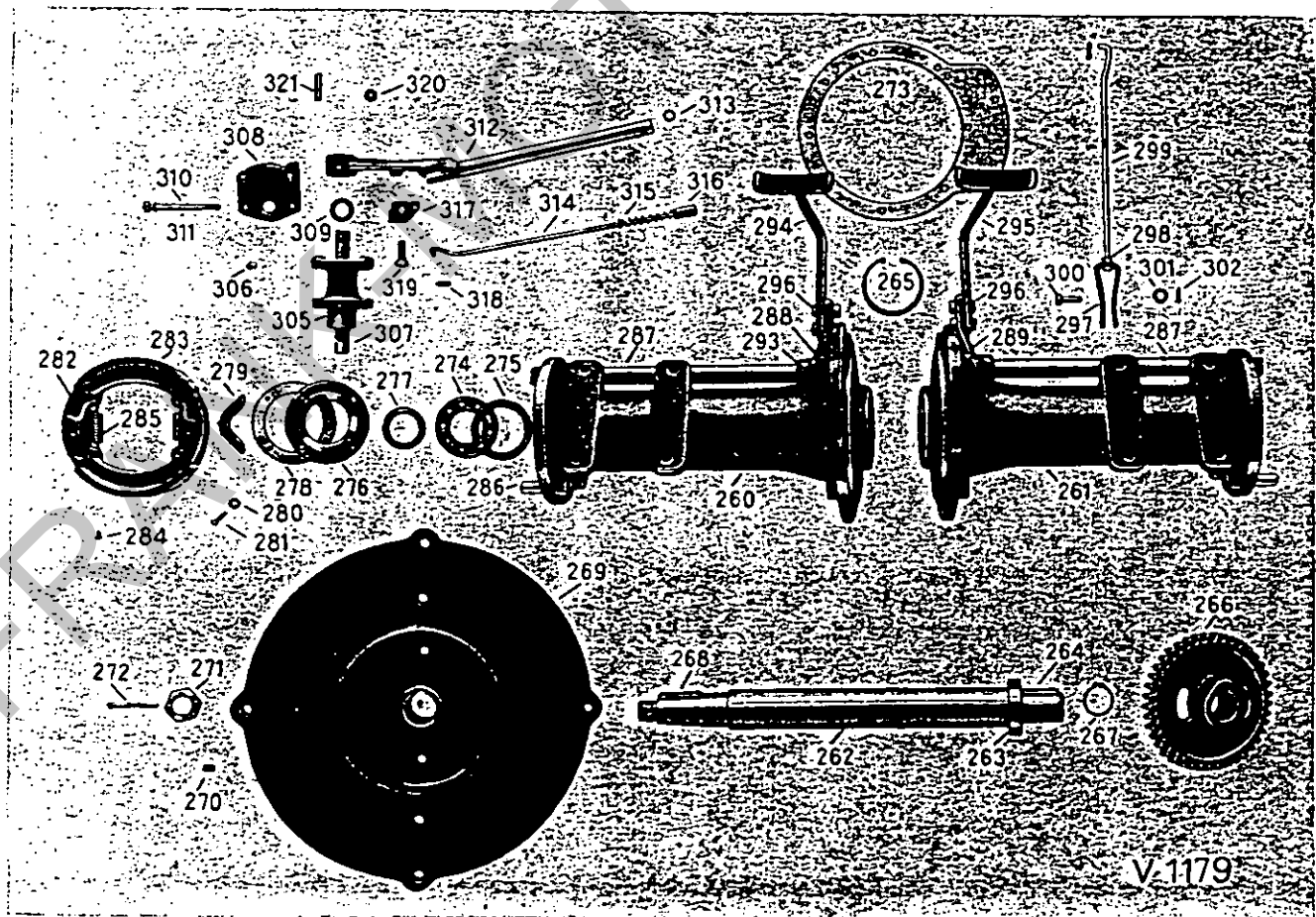
260	504 081 50 01	Achstrichter links	für Spur 1.00 / 1.25	1
	504 081 02 01	Achstrichter links	für Spur 0.75 / 1.00	1
261	504 081 51 01	Achstrichter rechts	für Spur 1.00 / 1.25	1
	504 081 03 01	Achstrichter rechts	für Spur 0.75 / 1.00	1
	DIN 3402 / D 8	Einschlagnippel	D 8	4
262	504 083 50 06	Hauptwelle	für Spur 1.00 / 1.25	2
	504 083 01 06	Hauptwelle	für Spur 0.75 / 1.00	2
263	DIN 625 / 6208	Ring-Rillenlager	40 x 80 x 18	2

25



Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung des Teils	Abmessung	Stück für Maschine
264	DIN 6885 / A 12x8x50	Paßfeder	12 x 8 x 50	2
265	DIN 472 / J 80	Seegersicherung	J 80	2
266	504 083 00 07	Stirnrad	41 Zähne	2
267	DIN 471 / A 40	Seegersicherung	A 40	2
268	DIN 6885 / A 12x8x63	Paßfeder	12 x 8 x 63	2
269	504 083 01 01	Nabenscheibe hinten		2
270	000 997 03 43	Korkstopfen	15 x 15 x 12 Ø	4
271	DIN 937 / M 30 x 1,5	flache Kronenmutter	M 30 x 1,5	2
272	DIN 94 / 6 x 55	Splint	6 x 55	2
273	504 081 00 81	Dichtung (für Achstrichter)		2
	000 991 06 40	Beilegescheibe	42 x 51,8 Ø x 0,2	nach Bedarf
	000 991 27 40	Beilegescheibe	42 x 51,8 Ø x 0,5	nach Bedarf
	000 991 31 40	Beilegescheibe	42 x 51,8 Ø x 1	nach Bedarf
274	DIN 625 / 6209	Ring-Rillennager	45 x 85 x 19	2
275	000 991 44 40	Beilegescheibe	65 x 84,8 Ø x 0,2	nach Bedarf
	000 991 47 40	Beilegescheibe	65 x 84,8 Ø x 0,5	nach Bedarf
276	504 081 01 20	Deckscheibe		2
277	DIN 6503 / 45 x 62 x 10	Simmerring	45 x 62 x 10	2
278	504 081 01 80	Dichtung (für Deckscheibe)		2
279	504 121 01 15	Federhalter		4
280	DIN 137 / B 6	Federscheibe	B 6	8
281	DIN 86 / A M 6 x 20	Halbrundschraube	M 6 x 20	8
282	504 121 00 02	Bremsringhälfte		4
283	504 121 00 08	Bremsbelag	35 breit	4
284	000 990 02 20	Plattkopf-Bohrniet	4 x 10	40
285	000 992 07 12	Zugfeder	16 Ø ä x 68 x 3 Ø	4
286	504 121 0005	Bremsbolzen		2

26



Tafel 3: Hinterachse mit Hinterradbremse — Handbremse

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung des Teils	Abmessung	Stück für Maschine
287	504 121 50 06	Bremsschlüssel	für Spur 1.00 / 1.25	2
	504 121 02 06	Bremsschlüssel	für Spur 0.75 / 1.00	2
	000 991 12 40	Beilegescheibe	25,5 x 35 Ø x 0,5	nach Bedarf
	000 991 14 40	Beilegescheibe	25,5 x 35 Ø x 1	nach Bedarf
288	504 121 02 12	Bremshebelnabe links		1
289	504 121 03 12	Bremshebelnabe rechts		1
	504 992 04 13	Rückholfeder links		1
	504 992 05 13	Rückholfeder rechts		1
293	DIN 1481 / 8 x 40	Spannstift	8 x 40	2
	DIN 94 / 6 x 35	Splint	6 x 35	2
294	504 120 02 25	Zusammenbau Fußpedal links		1
295	504 120 03 25	Zusammenbau Fußpedal rechts		1
296	DIN 601 / M 10x30 Mu	Sechskantschraube	M 10 x 30	4
	DIN 137 / B 10	Federscheibe	B 10	4
297	504 120 00 26	Zusammenbau Gabeltasche		2
298	DIN 555 / M 8	Sechskantmutter		2
299	504 123 00 08	Zugstange		2
300	DIN 1436 / 8 x 28 x 24	Bolzen	8 x 28	2
301	DIN 433 / 8,4	Scheibe	8,4	6
302	DIN 94 / 3 x 15	Splint	3 x 15	4

### G. Handbremse (Tafel 3)

305	504 123 01 04	Lagerbock		1
306	DIN 3402 / D 8	Einschlagrippel	D 8	1
307	504 123 00 05	Bremswelle	20 Ø x 170	1

28

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung des Teils	Abmessung	Stück für Maschine
308	504 120 00 45	Zusammenbau Zahnbogen		1
309	000 991 02 40	Beilegescheibe	20,5 x 33 Ø x 0,5	nach Bedarf
	000 991 03 40	Beilegescheibe	20,5 x 33 Ø x 1	nach Bedarf
310	DIN 601 / M 8 x 100	Sechskantschraube	M 8 x 100	2
311	DIN 137 / B 8	Federscheibe	B 8	2
312	504 120 00 05	Zus.-Bau Handhebel (Schweißteil)		1
313	DIN 126 / 9,5	Scheibe	9,5	1
314	504 123 01 19	Klinkenstange		1
315	000 992 04 01	Druckfeder	14,25 Ø x 80 x 1,25 Ø	1
316	504 123 01 35	Druckknopf		1
317	504 123 01 25	Sperrklinke		1
318	DIN 94 / 2 x 15	Splint	2 x 15	1
319	DIN 555 / M 10 x 45	Sechskantschraube	M 10 x 45	1
320	DIN 555 / M 10	Sechskantmutter	M 10	1
321	DIN 1481 / 8 x 40	Spannstift	8 x 40	1

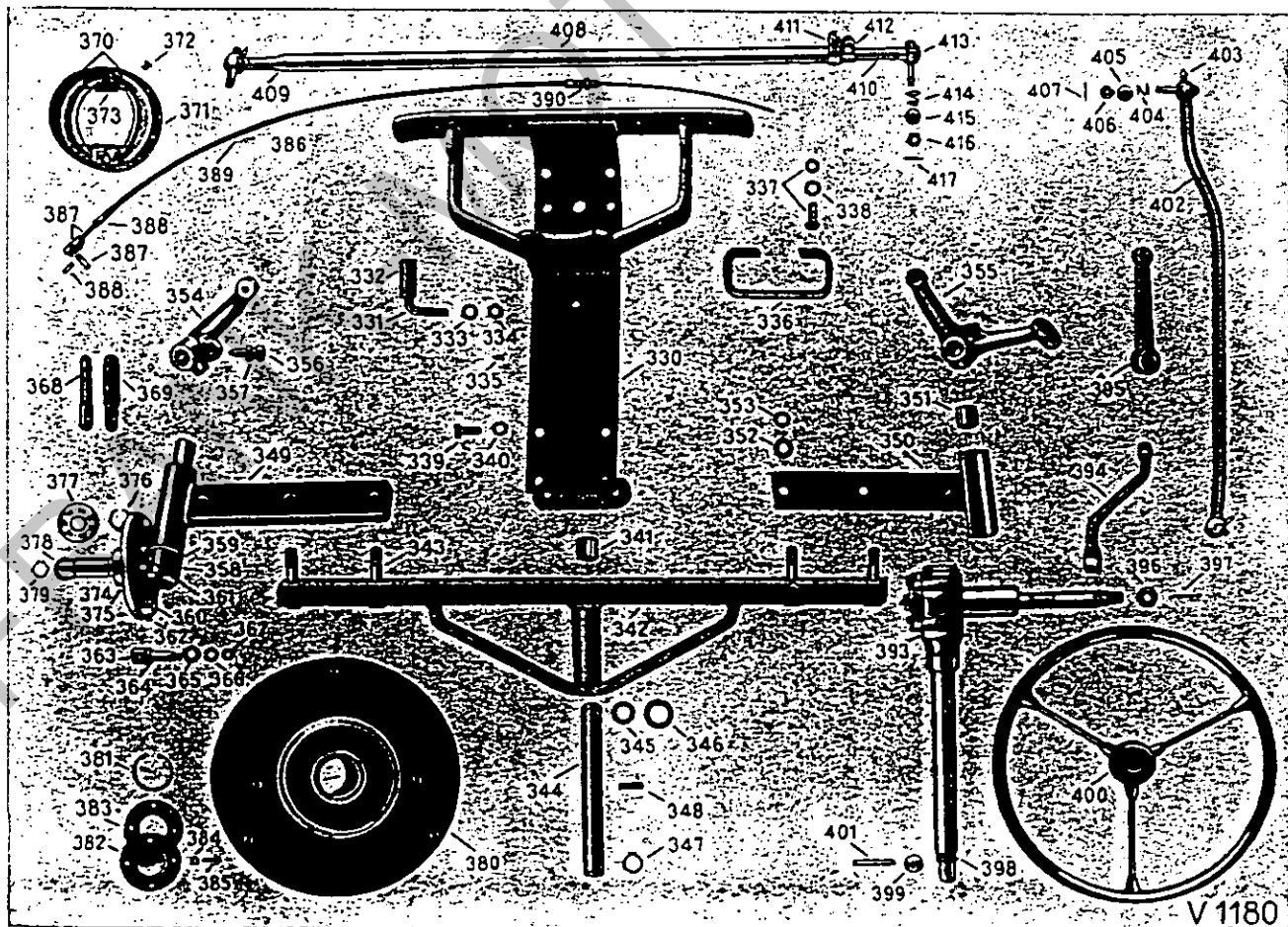
### H. Vorderachse mit Bremse (Tafel 4)

330	504 090 00 04	Zusammenbau Vorderachslagerbock		1
331	504 091 00 06	Anschlagboizen		1
332	000 091 00 82	Gummischlauch	10 Ø x 6 x 55	1
333	DIN 137 / B 12	Federscheibe	B 12	1
334	DIN 555 / M 12	Sechskantmutter	M 12	2
335	DIN 3402 / D 8	Einschlagrippel	D 8	2
336	504 064 00 15	Anhängeöse		1
337	DIN 601 / M 12x30 Mu	Sechskantschraube	M 12 x 30	2

29

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung des Teils	Abmessung	Stück für Maschine
338	DIN 137 / B 12	Federscheibe	B 12	2
339	DIN 933-8 G/M 12x30	Sechskantschraube	M 12 x 30	4
340	DIN 6797 / A 12,5	federnde Zahnscheibe	A 12,5	6
	DIN 939-5 S/AM 12x25	Stiftschraube	M 12 x 25	6
	DIN 555 / M 12	Sechskantmutter	M 12	6 (im Bedarfsfall)
341	504 091 00 41	Büchse	29,08 x 25 Ø x 30	2
342	504 090 50 02	Zus.-Bau Vorderachsmittelstück	für Spur 1.00 / 1.25	1
	504 090 00 02	Zus.-Bau Vorderachsmittelstück	für Spur 0.75 / 1.00	1
343	000 990 03 38	Schraubbolzen mit Riffelung	M 14 x 80	4
344	504 091 01 20	Vorderachslagerbolzen	25 Ø x 240	1
345	000 991 33 40	Beilegescheibe	26 x 34,5 Ø x 0,5	nach Bedarf
	000 991 05 40	Beilegescheibe	26 x 34,5 Ø x 1	nach Bedarf
346	000 991 00 08	Anlaufscheibe	25,3 x 42 Ø x 2	1
347	DIN 471 / A 25	Seegersicherung	A 25	2
348	DIN 1481 / 8 x 36	Spannstift	8 x 36	1
349	504 090 00 08	Zusammenbau Achshälfte links		1
350	504 090 01 08	Zusammenbau Achshälfte rechts		1
351	504 091 01 41	Büchse	29 x 25 Ø x 30	4
352	DIN 137 / B 14	Federscheibe	B 14	4
353	DIN 555 / M 14	Sechskantmutter	M 14	4
354	504 093 03 06	Spurstangenhebel links		1
355	504 093 03 05	Spurstangenhebel rechts		1
356	000 990 00 36	Stellschraube	M 12 x 1,5	2
357	DIN 936-6 S/M 12x1,5	flache Sechskantmutter	M 12 x 1,5	2
358	504 090 00 13	Zusammenbau Achsschenkel		2

30



Tafel 4: Vorderachse mit Bremse — Lenkung

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung des Teils	Abmessung	Stück für Maschine
359	000 991 00 08	Anlaufscheibe	25,3 x 42 Ø x 2	2
360	504 120 00 35	Zusammenbau Bremsdeckplatte		2
361	DIN 660 / 6 x 25	Halbrundniet	6 x 25	8
362	DIN 71412 / AM 6	Kegelwulstschmierkopf	mit Gewinde M 6	2
363	504 122 00 06	Bremsschlüssel		2
364	000 991 07 40	Beilegescheibe	15 x 25 Ø x 0,2	2
365	000 997 08 01	Dichtring	14 x 25 Ø x 2	2
366	DIN 137 / B 10	Federscheibe	B 10	2
367	DIN 555 / M 10	Sechskantmutter	M 10	2
368	504 122 00 20	Bremshebel links		1
369	504 122 01 20	Bremshebel rechts		1
370	504 120 00 41	Zusammenbau Bremsbacke		4
371	504 122 00 08	Bremsbelag	25 breit	4
372	DIN 14268 Fi / 3 x 8	Rohrniet	3 x 8	28
373	000 992 01 12	Zugfeder	8 Ø x 69 x 2 Ø	4
374	DIN 6503 / 35 x 55 x 8	Simmerring	35 x 55 x 8	2
	000 991 40 40	Beilegescheibe	44 x 54 Ø x 1,25	2
375	DIN 625 / 6006	Ring-Rillenkörper	30 x 55 x 13	2
376	DIN 9045 / 30	Sprengring	30	2
377	DIN 625 / 6304	Ring-Rillenkörper	20 x 52 x 15	2
378	000 991 08 40	Beilegescheibe	20,3 x 36 Ø x 1,0	2
379	000 994 00 71	Seegersicherung (verstärkt)	A 20 K	2
380	504 092 00 05	Nabenscheibe vorn		2
381	DIN 472 / J 52	Seegersicherung	J 52	2
382	504 092 00 06	Abschlußdeckel		2
383	504 092 01 49	Dichtung (zum Abschlußdeckel)		2
384	DIN 137 / B 6	Federscheibe	B 6	8

32

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung des Teils	Abmessung	Stück für Maschine
385	DIN 86 / AM 6 x 15	Halbrundschraube	M 6 x 15	8
386	504 120 50 10	Zusammenbau Bremsseilzug	für Spur 1.00 / 1.25	2
	504 120 00 10	Zusammenbau Bremsseilzug	für Spur 0.75 / 1.00	2
387	504 995 50 54	Bowdensenil mit angepreßtem Gabelendstück	für Spur 1.00 / 1.25	2
	504 995 00 54	Bowdensenil mit angepreßtem Gabelendstück	für Spur 0.75 / 1.00	2
388	000 995 00 41	Ansatzhülse	9,5 Ø x 14	2
389	000 995 50 40	Bowdenspirale	720 lg. f. Sp. 1.00/1.25	2
	000 995 01 40	Bowdenspirale	640 lg. f. Sp. 0.75/1.00	2
390	504 995 00 55	Stellschraube mit Sechskantmutter	M 8 x 45	2
391	000 991 23 25	Kerbolzen		2
392	DIN 94 / 3 x 15	Splint	3 x 15	2

#### J. Lenkung (Tafel 4)

393	504 110 01 01	Zusammenbau Lenkung		1
394	504 112 50 03	Lenkstockhebel	für Spur 1.00 / 1.25	1
395	504 112 01 03	Lenkstockhebel	für Spur 0.75 / 1.00	1
396	DIN 935 / M 18 x 1,5	Kronenmutter	M 18 x 1,5	1
397	DIN 94 / 4 x 35	Splint	4 x 35	1
398	000 111 00 11	Feder	27 Ø x 30 x 2,5 Ø	1
399	504 111 00 12	Zentrierring		1
400	504 111 00 07	Lenkrad		1
401	DIN 1481 / 8 x 60	Spannstift	8 x 60	1
402	504 110 00 04	Zusammenbau Schubstange		1

33

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung des Teils	Abmessung	Stück für Maschine
403	DIN 71 412 / AM 8	Kegelwulstschmierkopf	mit Gewinde M 8	2
404	000 992 00 09	Feder		2
405	504 112 00 07	Schutzkappe		2
406	DIN 935 / M 10 x 1	Kronenmutter	M 10 x 1	2
407	DIN 94 / 2 x 20	Splint	2 x 20	2
408	504 110 50 24	Zusammenbau Spurstange (kompl.)	für Spur 1.00 / 1.25	1
	504 110 00 24	Zusammenbau Spurstange (kompl.)	für Spur 0.75 / 1.00	1
409	504 112 50 20	Spurstange I (Einzelteil)	24Ø; Spur 1.00/1.25	1
	504 112 00 20	Spurstange I (Einzelteil)	24Ø; Spur 0.75/1.00	1
410	504 112 50 24	Spurstange II (Einzelteil)	18Ø; Spur 1.00/1.25	1
	504 112 00 24	Spurstange II (Einzelteil)	18Ø; Spur 0.75/1.00	1
411	504 112 00 25	Rohrschelle	für Rohr 24 Ø	1
	DIN 960-5 S/M 8x1x38	Sechskantschraube	M 8 x 1 x 38	1
	DIN 934 / M 8 x 1	Sechskantmutter	M 8 x 1	2
412	504 112 00 26	Klemmschelle	für Rohr 18 Ø	1
	DIN 960-5 S/M 8x1x30	Sechskantschraube	M 8 x 1 x 30	1
	DIN 127 / A 8	Federring	A 8	1
	DIN 934 / M 8 x 1	Sechskantmutter	M 8 x 1	1
413	DIN 71 412 / AM 8	Kegelwulstschmierkopf	mit Gewinde M 8	2
414	000 992 00 09	Feder		2
415	504 112 00 07	Schutzkappe		2
416	DIN 935 / M 10 x 1	Kronenmutter	M 10 x 1	2
417	DIN 94 / 2 x 20	Splint	2 x 20	2

34

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung des Teils	Abmessung	Stück für Maschine
----------	-------------	---------------------	-----------	--------------------

### K. Motorfortsetzung und Blechanbauten

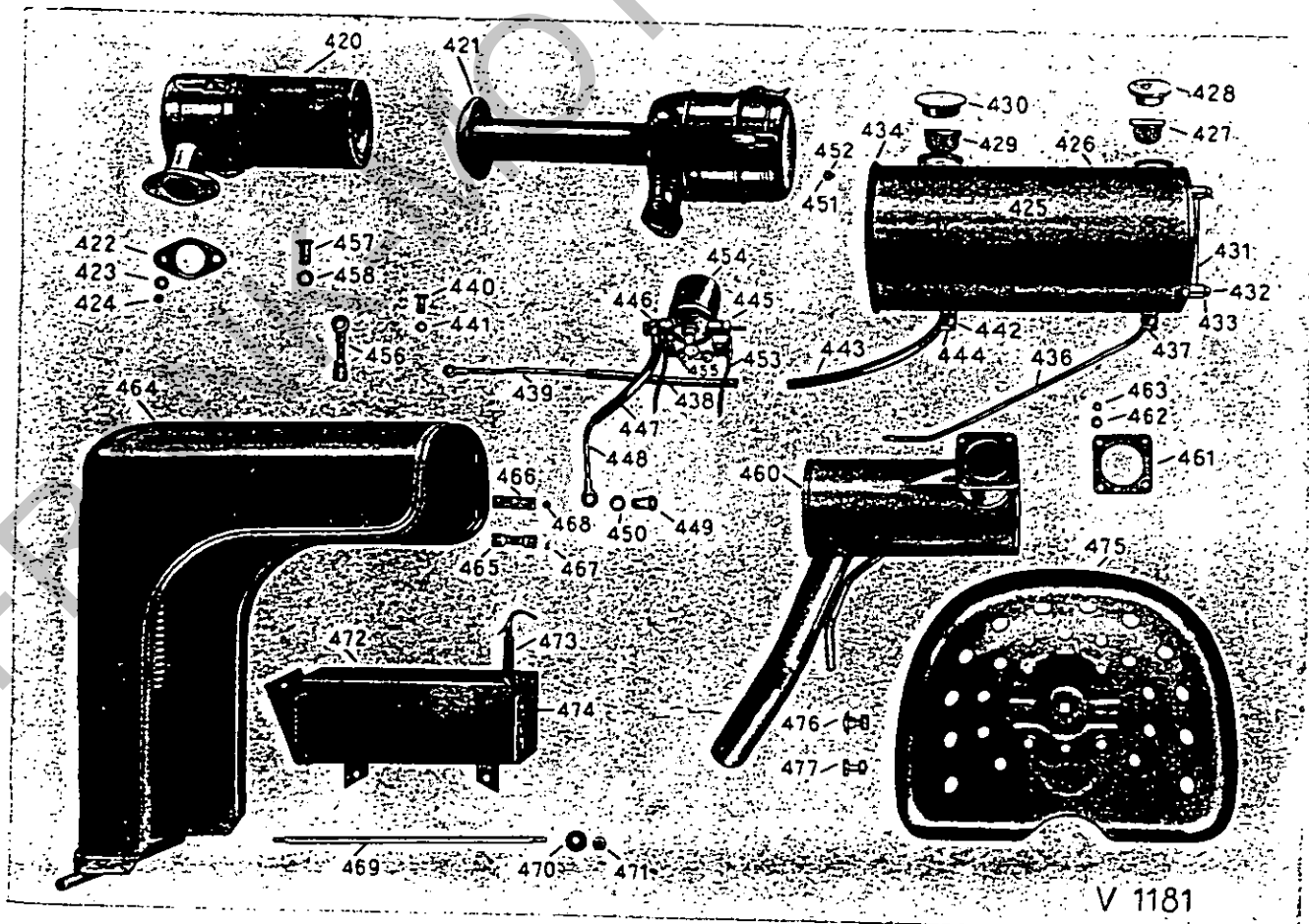
(Tafel 5)

420	504 025 00 02	Zyklonfilter	für Spur 0.75 / 1.00	1
421	504 025 00 01	Luffilter	für Spur 1.00 / 1.25	1
422	554 025 00 80	Einlaßdichtung		1
423	DIN 137 / B 8	Federscheibe	B 8	2
424	DIN 555 / M 8	Sechskantmutter	M 8	2
425	504 140 00 01	Zus.-Bau Kraftstoffbehälter (kompl.)		1
426	504 140 00 02	Zus.-Bau Kraftstoffbehälter (ohne Armaturen)		1
427	000 993 00 16	Sieb (für Oel)		1
428	000 993 00 11	Tankdeckel (für Oel)		1
429	000 993 00 15	Sieb (für Kraftstoff)		1
430	000 993 00 10	Tankdeckel (für Kraftstoff)		1
431	000 993 00 31	Oelstandsanzeiger		1
432	000 990 00 91	Hohlschraube		2
433	000 997 00 20	Dichtring	10,5 x 16,5 Ø x 2	4
434	504 141 00 80	Profil-Gummiring		1
436	504 020 00 16	Zus.-Bau Oelleitung (Anschl.-Tank)		1
437	DIN 7623 / A 8	Hohlschraube	Gewinde M 14 x 1,5	1
	DIN 7603 / A 14 x 20	Flachdichtung	14 x 20	2
438	000 024 03 82	Gummischlauch	200 lg.	1
439	500 020 00 30	Zus.-Bau Oelleitung (Anschl.Pumpe)		1
440	DIN 7623 / A 4	Hohlschraube	Gewinde M 10 x 1	1
441	DIN 7603 / A 10 x 14	Flachdichtung	10 x 14	2
442	504 020 00 15	Zusammenbau Kraftstoffleitung (Anschl. Tank)		1

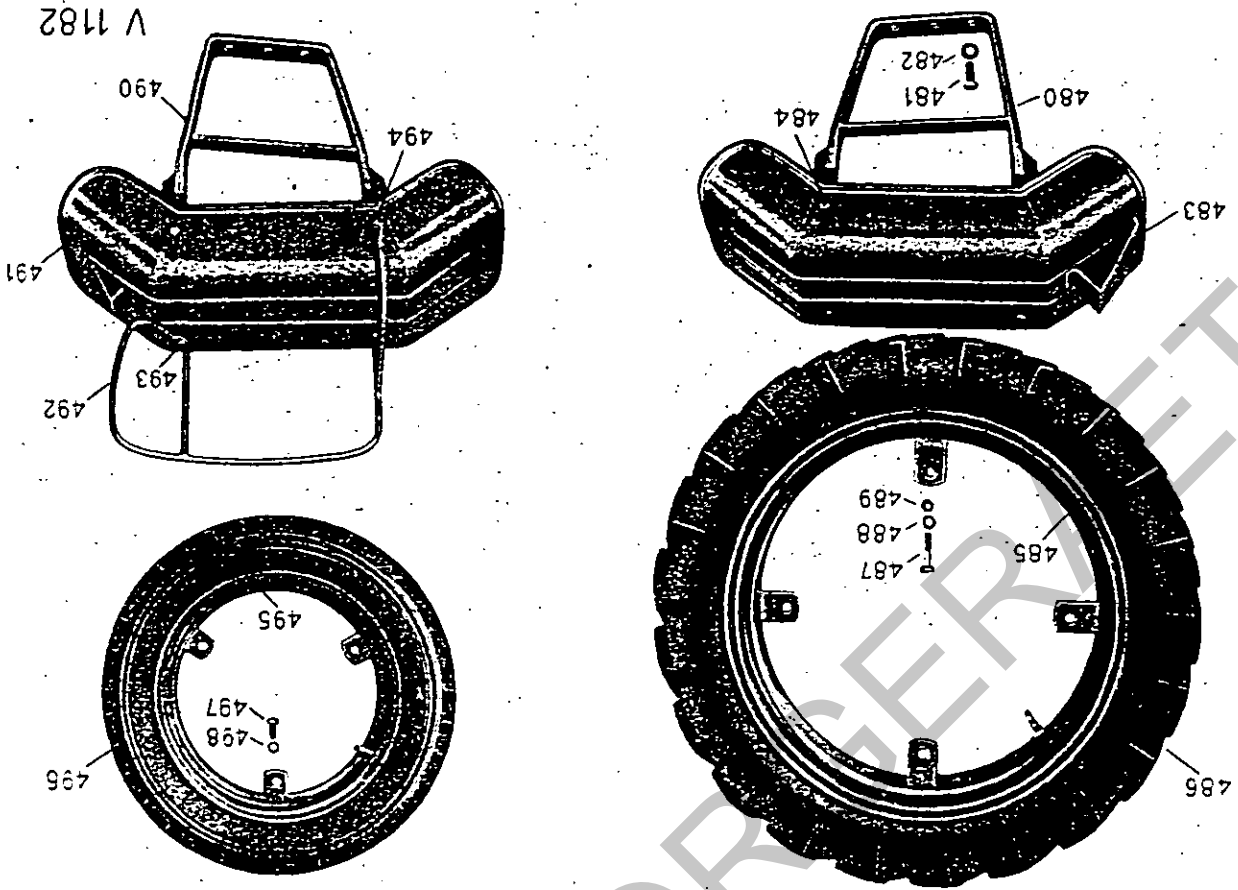
35

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung des Teils	Abmessung	Stück für Maschine
443	000 024 04 82	Gummischlauch	270 lg.	1
444	DIN 7623 / A 8	Hohlschraube	Gewinde M 14 x 1,5	1
	DIN 7603 / A 14 x 20	Flachdichtung	14 x 20	2
445	504 024 00 41	Schlauchtülle		1
	DIN 7603 / A 14 x 20	Flachdichtung	14 x 20	1
446	504 020 00 15	Zusammenbau Kraftstoffleitung (Anschl. Filter)		1
447	000 024 05 82	Gummischlauch	155 lg.	1
448	504 020 00 13	Zusammenbau Kraftstoffleitung (Anschl. Pumpe)		1
449	DIN 7623 / A 8	Hohlschraube	Gewinde M 14 x 1,5	2
450	DIN 7603 / A 14 x 20	Flachdichtung	14 x 20	4
451	504 024 00 40	Schlauchtülle (Blindschluß)		1 (im Bedarfsfall)
452	DIN 7603 / A 8 x 12	Flachdichtung	8 x 12	1 (im Bedarfsfall)
453	504 020 00 12	Zusammenbau Halterung (für Kraftstofffilter)		1
454	504 020 00 20	Kraftstofffilter mit Filzeinsatz		1
455	DIN 601 / M 8x25 Mu	Sechskantschraube	M 8 x 25	2
	DIN 137 / B 8	Federscheibe	B 8	2
456	504 030 00 30	Zusammenbau Wasserablaßleitung		1
457	DIN 7623-Ms / A 8	Hohlschraube	Gewinde M 14 x 1,5	1
458	DIN 7603 / A 14 x 20	Flachdichtung	14 x 20	2
460	504 140 01 06	Zusammenbau Auspufftopf		1
461	504 142 00 80	Dichtung (zum Auspuff)		1
462	DIN 137 / B 8	Federscheibe	B 8	4

36



Tafel 5: Motorfortsetzung und Blechanbauten



L. Räder und Koffigel

(Tafel 6)

Stück-Nr.	Abmessung	Bereitung des Teils	Best-Nr.	Stück-Nr.
480	M 14 x 35	Zusammenbau Koffigelstütze links	504 160 00 03	491
481	M 14 x 35	Sechskantschraube	DIN 934 / M 14	490
482	M 14 x 35	Federscheibe	DIN 137 / B 14	489
483	M 14 x 35	Federscheibe	DIN 137 / B 12	488
484	M 8 x 20	Sechskantschraube (Koffigel an Stütze)	DIN 901 / M 8 x 20 Mu	487
485	M 8 x 20	Zusammenbau Koffigel links mit Federstütze	504 170 00 03	486
486	M 8 x 20	Federscheibe	DIN 137 / B 8	485
487	M 12 x 55	Sechskantschraube	DIN 931-8-G/M 12x55	484
488	M 14 x 60	Sechskantschraube	DIN 931-8-G/M 14x60	483
489	M 12 x 55	Sechskantschraube	DIN 931-8-G/M 12x55	482
490	M 12	Sechskantschraube	DIN 934 / M 12	481
491	M 14	Sechskantschraube	DIN 934 / M 14	480
492	M 12	Federscheibe	DIN 137 / B 14	480
493	M 14	Federscheibe	DIN 137 / B 12	480
494	M 14 x 60	Sechskantschraube	DIN 931-8-G/M 14x60	480
495	M 12 x 55	Sechskantschraube	DIN 931-8-G/M 12x55	480
496	6-24 AS	Schlauch	000 172 11 02	480
497	6-24	Speichenwinkel	000 172 11 01	480
498	W 5 x 24	Zusammenbau Hinterradfelge (mit Speichenwinkel)	504 170 00 03	480
499	M 8 x 20	Sechskantschraube (Koffigel an Stütze)	DIN 901 / M 8 x 20 Mu	480
500	M 8 x 20	Zusammenbau Koffigel links mit Federstütze	504 170 00 03	480
501	M 8 x 20	Federscheibe	DIN 137 / B 8	480
502	M 8 x 20	Federscheibe	DIN 137 / B 14	480
503	M 8 x 20	Federscheibe	DIN 137 / B 14	480
504	M 8 x 20	Federscheibe	DIN 137 / B 14	480
505	M 8 x 20	Federscheibe	DIN 137 / B 14	480
506	M 8 x 20	Federscheibe	DIN 137 / B 14	480
507	M 8 x 20	Federscheibe	DIN 137 / B 14	480
508	M 8 x 20	Federscheibe	DIN 137 / B 14	480
509	M 8 x 20	Federscheibe	DIN 137 / B 14	480
510	M 8 x 20	Federscheibe	DIN 137 / B 14	480

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung des Teils	Abmessung	Stück für Maschine
463	DIN 555 / M 8	Sechskantmutter	M 8	4
464	504 160 00 04	Zusammenbau Haube (Schweißteil)		1
465	000 993 00 96	Anhaker		2
466	000 993 00 97	Unterlage (zum Anhaker)		2
467	DIN 63 / AM 6 x 10	Senkschraube	M 6 x 10	4
468	DIN 934 / M 6	Sechskantmutter	M 6	4
469	504 164 01 02	Bolzen	365 lg.	1
470	000 992 01 15	Tellerfeder	28 x 10,2 Ø x 1,25	4
471	DIN 439 / M 10	flache Sechskantmutter	M 10	4
	504 164 00 35	Haltdraht	5 Ø	2
				(im Bedarfsfall)
	DIN 126 / 5,8	Scheibe	5,8	2
				(im Bedarfsfall)
	DIN 1476 / 5 x 15	Halbrundkerbnagel	5 x 15	2
				(im Bedarfsfall)
472	504 160 00 06	Zusammenbau Werkzeugkasten		1
473	000 993 00 95	Haubenhalter		1
474	DIN 558 / M 8 x 10	Sechskantschraube	M 8 x 10	4
	DIN 137 / B 8	Federscheibe	B 8	4
	DIN 555 / M 8	Sechskantmutter	M 8	4
475	504 163 00 01	Sitz		1
476	DIN 603 / M 12x25 Mu	Flachrundschrabe	M 12 x 25	1
	DIN 137 / B 12	Federscheibe	B 12	1
477	DIN 601 / M 10x25 Mu	Sechskantschraube	M 10 x 25	1
	DIN 137 / B 10	Federscheibe	B 10	1

38

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung des Teils	Abmessung	Stück für Maschine
492	504 160 00 10	Zusammenbau Rückenlehne		1
493	DIN 601 / M 8x30 Mu	Sechskantschraube	M 8 x 30	1
494	DIN 601 / M 8x25 Mu	Sechskantschraube	M 8 x 25	2
	DIN 137 / B 8	Federscheibe	B 8	3
495	504 170 00 07	Zusammenbau Felge (Vorderrad)		2
		(mit Speichenstück)		
496	000 171 10 01	Reifen	4.00 — 15 Spur	2
	000 171 10 02	Schlauch	4.00 — 15	2
497	DIN 933-8 G / M 12x25	Sechskantschraube	M 12 x 25	6
	DIN 6797 / A 12,5	federnde Zahnscheibe	A 12,5	6

### M. Elektrische Ausrüstung (Tafel 7)

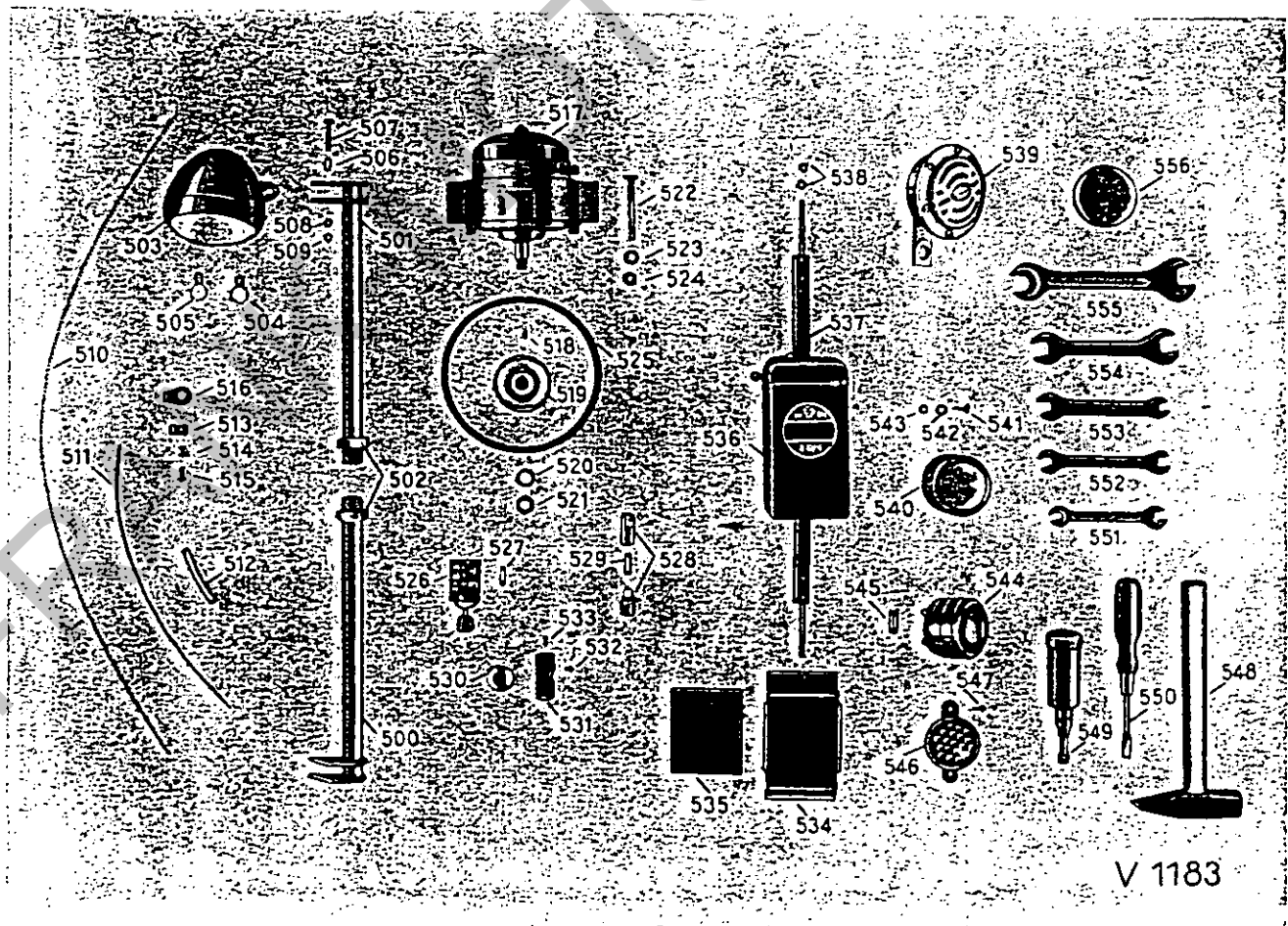
500	504 180 03 11	Zus.-Bau Scheinwerferstütze links		1
501	504 180 04 11	Zus.-Bau Scheinwerferstütze rechts		1
502	DIN 2970-4 P / R 1/4"	flache Sechskantmutter	R 1/4"	2
503	504 180 00 01	Zusammenbau Scheinwerfer		2
504	000 182 00 18	Glühbirne (für Fernlicht)	6 V; 2,7 W	2
505	000 182 02 18	Glühbirne (für Standlicht)	6 V; 1,5 W	2
506	504 182 00 20	Zwischenring		2
507	DIN 558 / M 6 x 30	Sechskantschraube	M 6 x 30	2
508	DIN 137 / B 6	Federscheibe	B 6	2
509	DIN 934 / M 6	Sechskantmutter	M 6	2
510	504 184 00 26	Panzerkabel	1,5 qmm	
511	504 184 00 25	Kabel	1,5 qmm	
512	504 184 00 30	Lackschlauch	5 Ø x 60	1

41



Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung des Teils	Abmessung	Stück für Maschine
513	DIN 72571 / 1 x 4	Kabelschelle	1 x 4	16
514	DIN 86 / AM 3 x 10	Halbrundschaube	M 3 x 10	4
	DIN 934 / M 3	Sechskantmutter	M 3	4
515	DIN 1476 / 3,5 x 10	Kerbnagel	3,5 x 10	12
516	000 995 00 20	Kabelschelle		2
517	504 180 00 10	Zusammenbau Lichtmaschine	16 W	1
518	DIN 6886 / 3 x 5	Scheibenfeder	3 x 5	1
519	504 184 00 04	Riemenscheibe		1
520	DIN 127 / A 12	Federring	A 12	1
521	DIN 936 / M 12	flache Sechskantmutter	M 12	1
522	DIN 601 / M 8 x 65 Mu	Sechskantschraube	M 8 x 65	2
523	DIN 137 / B 8	Federscheibe	B 8	2
524	DIN 555 / M 8	Sechskantmutter	M 8	1
				(im Bedarfsfall)
525	DIN 2215 / 10 x 500	Keilriemen	10 x 500	1
526	504 180 00 08	Zusammenbau Lichtzugschalter		1
527	000 183 05 30	Sicherung (zum Lichtzugschalter)	4 Amp.	1
528	504 180 00 09	Zusammenbau Kabelverbinder		2
529	000 183 04 30	Sicherung (zum Kabelverbinder)	4 Amp.	2
530	504 181 00 07	Signalknopf		1
531	504 181 00 04	Halter (für Signalknopf)		1
532	DIN 660 / 3 x 6	Halbrundniet	3 x 6	2
533	DIN 1476 / 3,5 x 10	Halbrundkerbnagel	3,5 x 10	2
534	504 180 00 16	Zusammenbau Akkufuß		1
535	504 186 00 80	Unterlage		1
536	504 186 00 01	Akku	6 V	1
537	504 180 00 15	Zusammenbau Akkuband		1

42



Tafel 7: Elektrische Ausrüstung — Werkzeug und Zubehör

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung des Teils	Abmessung	Stück für Maschine
538	DIN 934 / M 6	Sechskantmutter	M 6	4
539	504 180 00 06	Zusammenbau Signalhorn	6 V	1
540	504 180 00 21	Zusammenbau Schlußleuchte (ohne Fenster)		1
541	DIN 84 / AM 6 x 12	Zylinderschraube		4
542	DIN 137 / B 6	Federscheibe	B 6	4
543	DIN 934 / M 6	Sechskantmutter	M 6	4
544	504 180 00 20	Zusammenbau Schlußleuchte (mit Fenster)		1
545	504 182 00 19	Sofittenlampe	6 V; 3 W	2

**N. Werkzeug und Zubehör**  
(Tafel 7)

546	000 996 00 20	Rückstrahler (Katzenauge)		2
547	DIN 1476 / 3,5 x 10	Kerbnagel	3,5 x 10	4
548	DIN 1041 / 400 gr.	Handhammer		1
549	000 996 00 60	Fettpresse		1
550	000 996 00 40	Schraubenzieher		1
551	DIN 895 / SW 9—11	Doppelschraubenschlüssel	SW 9—11	1
552	DIN 895 / SW 11—12	Doppelschraubenschlüssel	SW 11—12	1
553	DIN 895 / SW 10—14	Doppelschraubenschlüssel	SW 10—14	1
554	DIN 895 / SW 17—19	Doppelschraubenschlüssel	SW 17—19	1
555	DIN 895 / SW 19—22	Doppelschraubenschlüssel	SW 19—22	1
556	000 996 00 80	Blehdose	~ 65 Ø	1